

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»
Кафедра иностранных языков



УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана филологического факультета
доцент Кривошапова Н.В.
« 05 » 10 2018г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
НА 2018-2019 УЧЕБНЫЙ ГОД
Учебной ДИСЦИПЛИНЫ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ВТОРОЙ) (АНГЛИЙСКИЙ)»

Направление подготовки

43.03.02 «Туризм»

Профиль подготовки

«Организация туристской деятельности»

Квалификация (степень) выпускника

академический бакалавр

Форма обучения

Очная

Для 2014 года набора

Тирасполь 2018г.

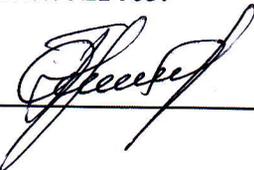
Рабочая программа дисциплины «*Иностранный язык(второй)(Английский)*»/

сост. Григорьева В.А. – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2018 – 8с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины обязательной части гуманитарного, социального и экономического цикла (Б1. Б.18) студентам очной формы обучения по направлению подготовки 43.03.02 «*Туризм*»

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 43.03.02 «*Туризм*», утвержденного приказом Министерства Просвещения РФ от 14.12.2015г, протокол №1463.

Составитель
(подпись)



/ Григорьева В.А., преподаватель

«*05*» *10* 2018г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык (второй) (Английский)» являются формирование языковых и коммуникативно-речевых знаний и умений, достаточных для дальнейшей учебной, научно-исследовательской деятельности, для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности и для осуществления деловых контактов с носителями языка.

Целями освоения дисциплины являются также формирование практического владения английским языком как средством письменного и устного общения в сфере научно производственной деятельности на определенном профессиональном уровне.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (Английский (второй))» относится к базовой части гуманитарного, социального и экономического цикла (Б1. Б.18) основной образовательной программы по профилю «Организация туристской деятельности» направления 43.03.02 «Туризм». Как дисциплина общегуманитарной культуры расширяет эрудицию, способствует развитию всех психических процессов и личностному развитию, а также дает возможности для профессиональной самоактуализации и самоутверждения.

Курс иностранного языка в неязыковом вузе наряду с практической целью - обучением общению - ставит образовательные и воспитательные цели. Достижение образовательных целей осуществляется в расширении кругозора студентов, развития мышления, речи, памяти. Реализация воспитательных целей достигается мотивацией студентов к изучению культуры других народов, их быта, традиций, готовностью участвовать на международных конференциях, симпозиумах и в целом приобщиться к мировому духовно-нравственному потенциалу.

В свою очередь, данный курс, помимо самостоятельного значения, является предшествующей дисциплиной для курса: русский язык и культура речи.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих **компетенций:**

Обучающийся должен обладать:

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОК-3	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

– лексический минимум не менее 4000 лексических единиц, т.е. слова и словосочетания, обладающие наибольшей частотностью и семантической ценностью, и грамматический минимум, включающий грамматические структуры, необходимые для устного и письменного общения.

Уметь:

– обмениваться устной информацией в ситуациях повседневного и делового общения при обсуждении проблем страноведческого, общенаучного и научного характера;

– обмениваться письменной информацией, делая записи/выписки, конспекты, составляя план, тезисы, при написании личных и деловых писем, рефератов, тезисов, аннотаций, резюме, отражающих определенные коммуникативные намерения.

Владеть:

– владеть одним из иностранных языков на уровне не ниже разговорного;

- способностью логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь

– навыками общения в области профессиональной деятельности на иностранном (английском) языке.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Форма итогового контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самост. Работы	
Всего	Лекций	Лаб. Раб.	Практич. Зан				
7	180/5 з.е.	62	10	52	-	82	Экзамен 36
Итого:	180/5 з.е.	62	10	52	-	82	36

4.2 Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ЛР	ПЗ	
7 СЕМЕСТР						
1	Travelling	39	5	24		10
2	Travel by...	105	5	28		72
	Подготовка к экзамену	36				36
	Итого:	180	10	52		82+36
	Всего:	180	10	52		82+36

Лекционный курс

№ занятия	Тема лабораторного занятия	К-во часов	Учебно-наглядные пособия
7 СЕМЕСТР			
1	Hospitality in tourism.	2	Outline of a report
2	Career in tourism.	2	Outline of a report
3	Vacation situations.	2	Outline of a report
4	Tour agencies.	2	Outline of a report
5	Booking in advance.	2	Outline of a report
Total: 10 h			

Лабораторные занятия

№ занятия	Тема лабораторного занятия	К-во часов	Учебно-наглядные пособия
7 семестр			
Раздел 1. Travelling (24 h)			
1	Holiday plans.	2	Text
2	The British on holiday.	2	Text, exercises
3	Holiday and escape.	2	Text, exercises

4	Hiking and travelling.	2	Text, exercises
5	The only way is to travel on foot.	2	Text, exercises
6	Camping	2	Text, exercises
7	On foot and by water	2	Text, exercises
8	Holiday-making	2	Text, exercises
9	Going on a trip	2	Text, exercises
10	Advertisements	2	Text, exercises
11	Revision.	2	Text, exercises
12	Control work	2	tasks
Раздел 2. Travel by... (28h)			
13	Rail	2	Text, exercises
14	Booking rail tickets	2	Text, exercises
15	Travelling by train in Britain	2	Text, exercises
16	Getting information	2	Text, exercises
17	The journey at a night time.	2	Text, exercises
18	Dialogues	2	Text, exercises
19	Grammar exercises	2	Text, exercises
20	Revision	2	Text, exercises
21	Dialogues	2	Text, exercises
22	Making the best of journeys	2	Text, exercises
23	Booking air ticket	2	Text, exercises
24	Air information	2	Text, exercises
25	Lexical test	2	Text, exercises
26	Grammar test	2	Text, exercises
Total: 52 h			

5. *Курсовые работы не предполагаются*

6. **Образовательные технологии**

Семестр	Вид занятия: ЛР	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
7	ЛР	Деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций	16
		Итого:	16

7. **Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

Указаны в ФОСе дисциплины.

Текущий контроль: устный опрос (групповой или индивидуальный); проверка выполнения письменных домашних заданий, письменный перевод текста, тестирование, проведение контрольных работ, контроль самостоятельной работы студентов (в письменной и устной форме): рефераты, выполнение домашних заданий.

Промежуточная аттестация: в конце 7 семестра – экзамен

Требования к экзамену:

1. Чтение и письменный перевод со словарем оригинального текста по специальности.

2. Чтение текста по специальности без словаря и его реферативное изложение на английском языке в устной форме.
3. Устное изложение или беседа по теме в объеме программы.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Основная литература

1. Кравченко Н. В. Английский язык: устные темы. – М.: Эксмо, 2009. – 464 с.
2. Гончарова Т. А. Английский для гостиничного бизнеса: учебник для учащихся нач. проф. заведений. – 2-е изд., испр. – М.: Изд. центр «Академия», 2007. – 144 с.
3. Сербиновская А.М. Английский для турбизнеса и сервиса. Учебник для вузов. – М.: Изд.-торговая корпорация «Дашков и К», 2006. – 428 с.
4. Михайлов Н.Н. Английский язык для направлений «Сервис» и «Туризм»: учебник для студ. учрежд. высш. проф. образов./Н.Н. Михайлов. – 5-е изд., стереотипное. – М.: Изд. центр «Академия», 2011. – 160 с.
5. Leo Jones English for the travel and tourism industry. Cambridge University Press.
6. Английский язык для студентов-бакалавров 1 курса неязыковых профилей: Учебно-методическое пособие/ Сост. Д.К. Жосан. – Тирасполь, 2015. – 127 с.
7. Английский язык для студентов-бакалавров профиля подготовки «Организация туристской деятельности»: Учебно-методическое пособие/Сост. Д.К. Жосан, Е.В. Блонарь. – Тирасполь, 2014. – 127 с.

8.2. Дополнительная литература

1. Murphy, Raymond Essential grammar in use: a self-study reference and practice book for elementary students of English. Cambridge University Press, 2014.
2. Murphy, Raymond Essential grammar in use: a self-study reference and practice book for intermediate students of English. Cambridge University Press, 2014.
3. Романова Л.И. Английская грамматика в тестах. – 2-е изд. – М.: Айрис-пресс, 2005. – 352 с.

8.3. Программное обеспечение и интернет-ресурсы

- <http://www.perfekt.ru/dictionaries/tech.html>
<http://engmaster.ru/topic/3043>
http://www.english-easy.info/tests/tests_Modal_Verbs.php
<http://www.study.ru/test/testlist.php?id=124>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

- компьютерный класс
- методические разработки и основная литература в электронном варианте;
- проектор

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины.

Студент должен обладать способностью читать и переводить иноязычные тексты по профессиональной тематике. Соответственно, курс иностранного языка, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного

перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух (односторонний и двусторонний перевод с элементами абзацно-фразового и последовательного перевода). Каждый урок начинается с поурочного словаря на английском и русском языках. Терминология урока задает психологическую установку по данной теме на несколько учебных часов и на самостоятельную работу.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу в классе целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

При подготовке к занятиям преподаватель должен позаботиться об иллюстративном материале и технических средствах обучения заблаговременно. Иллюстративный материал, аудио- и видеозаписи можно использовать для закрепления, повторения и введения нового материала и для проверки знания и усвоения терминологии, фактического материала или процесса, для контроля качества подготовки домашних заданий.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или переводом со словарем 1200--1500 знаков за 45 мин. или сообщением по данной теме на языке с переводом.

Методика работы с текстами и упражнениями вытекает из формулировки заданий к этим текстам и упражнениям.

Предложенные методические рекомендации носят рекомендательный характер. Преподаватель должен исходить из конкретной обстановки, учитывать уровень языковой подготовки студентов. Широкое использование технических средств обучения позволяет добиваться оптимальной интенсификации учебного процесса и достигать необходимой эффективности в обучении студентов и приобретении ими необходимых переводческих навыков и умений.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Иностранный язык (второй) (Английский)» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 43.03.02 «Туризм» и учебного плана по профилю «Организация туристской деятельности».

11. Технологическая карта дисциплины

Курс - 4, группа - ЕГ14ДР62ТУ, семестр - 7.

Преподаватель, ведущий лекционный курс и лабораторные занятия Григорьева В.А.

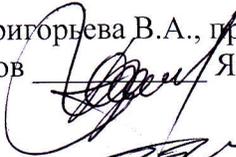
Кафедра иностранных языков

Наименование дисциплины/курса	Уровень образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)	Статус дисциплины в учебном плане (А, Б)	Количество ЗЕ
Иностранный язык(английский)	бакалавриат	Б	5

Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество Баллов
Деловая/ролевая игра №1	Д/РИ1	аудиторная	2	3
Тест №1	Т1	аудиторная	2	3
Кейс-задача №1	КЗ1	аудиторная	2	3
Собеседование №1	С1	аудиторная	2	3
Деловая/ролевая игра №2	Д/РИ2	аудиторная	2	3
Кейс-задача №2	КЗ2	аудиторная	2	3
Деловая/ролевая игра №3	Д/РИ3	аудиторная	2	3
Кейс-задача №3	КЗ3	аудиторная	2	3
Контрольная работа №1	КР1	аудиторная	4	8
Собеседование №2	С2	аудиторная	3	5
Деловая/ролевая игра №4	Д/РИ4	аудиторная	2	3
Тест №2	Т2	аудиторная	2	3
Кейс-задача №4	КЗ4	аудиторная	2	3
Деловая/ролевая игра №5	Д/РИ5	аудиторная	2	3
Собеседование №3	С3	аудиторная	2	3
Деловая/ролевая игра №6	Д/РИ6	аудиторная	2	3
Деловая/ролевая игра №7	Д/РИ7	аудиторная	2	3
Контрольная работа №2	КР2	аудиторная	4	8
Собеседование №4	С4	аудиторная	4	6
Тест №3	Т3	аудиторная	2	3
Деловая/ролевая игра №8	Д/РИ8	аудиторная	2	3
Тест №4	Т4	аудиторная	2	3
Кейс-задача №5	КЗ5	аудиторная	2	3
Собеседование №5	С5	аудиторная	2	3
Деловая/ролевая игра №9	Д/РИ9	аудиторная	2	3
Контрольная работа №3	КР3	аудиторная	4	8
Итого			61	100

Необходимый минимум для получения итоговой оценки или допуска к промежуточной аттестации 61 балл.

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий, обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ и т.д.

Составитель  Григорьева В.А., преподаватель
 И.о. зав. кафедрой иностранных языков  Якубовская А.А., ст. преподаватель.
 Согласовано:
 1. Зам. декана
 естественно-географического факультета  / Золотарёва Г.В., доц., к.б.н.